



## 聚焦第21届中国上海国际艺术节



1919年后，张园逐渐成为石库门里弄，宽大的联排石库门房屋，仿江南民居居式里弄布局，是上海石库门里弄的典型代表。图为张园外景。

图/视觉中国

### 张园变身“情景式美术馆”，迎来一场沉浸式化妆写生

# 勾勒城市历史文化记忆，画出乡愁也画出自己

■本报首席记者 范昕

文化是城市的灵魂，城市历史文化遗存是城市内涵、品质、特色的重要标志。第21届中国上海国际艺术节参展项目《行进中的画展——张园项目》正是激活城市历史文化遗存的一种可喜尝试。艺术家们用画笔定格百年前张园盛貌，画出城市历史文化记忆，画出乡愁，而在创作中的他们也成了一道独特的风景。

“今宵离别后，何日君再来……”“二五六 二五七 二八二 九三十一……”“卖香烟，卖香烟……”伴着上海老歌，儿时童谣，小商贩的吆喝叫卖，“海上第一名园”——张园仿佛穿越的片场，随处可见袅袅穿行的旗袍女子，拉着黄包车的人力车夫，还有一群穿着长衫马褂或着老式西装的画家。这是目前正在举办的第21届中国上海国际艺术节参展项目《行进中的画展——张园项目》现场。冯远、俞晓夫、方世聪、魏景山、夏葆元、徐芒耀、张培础、韩硕、陈逸鸣等沪上知名艺术家以及优秀中青年艺术家等在张园支起画架，进行着一场别开生面的沉浸式化妆写生。

#### “行进中的画展”，承接张园敢为人先的传统

《行进中的画展——张园项目》由中国上海国际艺术节组委会办公室携手静安区人民政府共同创意策划，将是一场以三年为周期，演绎上海张园前世、今生和未来的大型动态展览活动。其中此次艺术家“画写张园”为期八天，首次采用动态进行时的呈现方式，将现场写生与情景戏剧、经典建筑相结合，传统与现代、未来相结合。

只见张园最具特色的建筑前分别设立了六处写生点，通过各种道具营造出“黄包车”“茶馆/咖啡馆”“西洋照相馆”“中国民乐队”“西洋乐队”“骑自行车”等六个场景。老中青三代艺术家集体身处沉浸式的情景布置中，选择性重现曾发生在张园的人文风貌，追忆似水流年的真实。他们用画笔将历史与城市发展相联结，或点亮张园这座海派文化名园的未来。

“这次的写生带有一点表演性质，我看到很多人都很感兴趣。一边画画一边与现场互动，我也觉得很有意思。”74岁的国画家韩硕告诉记者。此次活动的策展人俞晓夫指出，沉浸式化妆写生本质上是一种行为艺术，带有当代艺术的特征。他希望观众能通过这种贴近当下的呈现方式认识一座城，进而让世界关注张园，也让张园更好地走向世界。

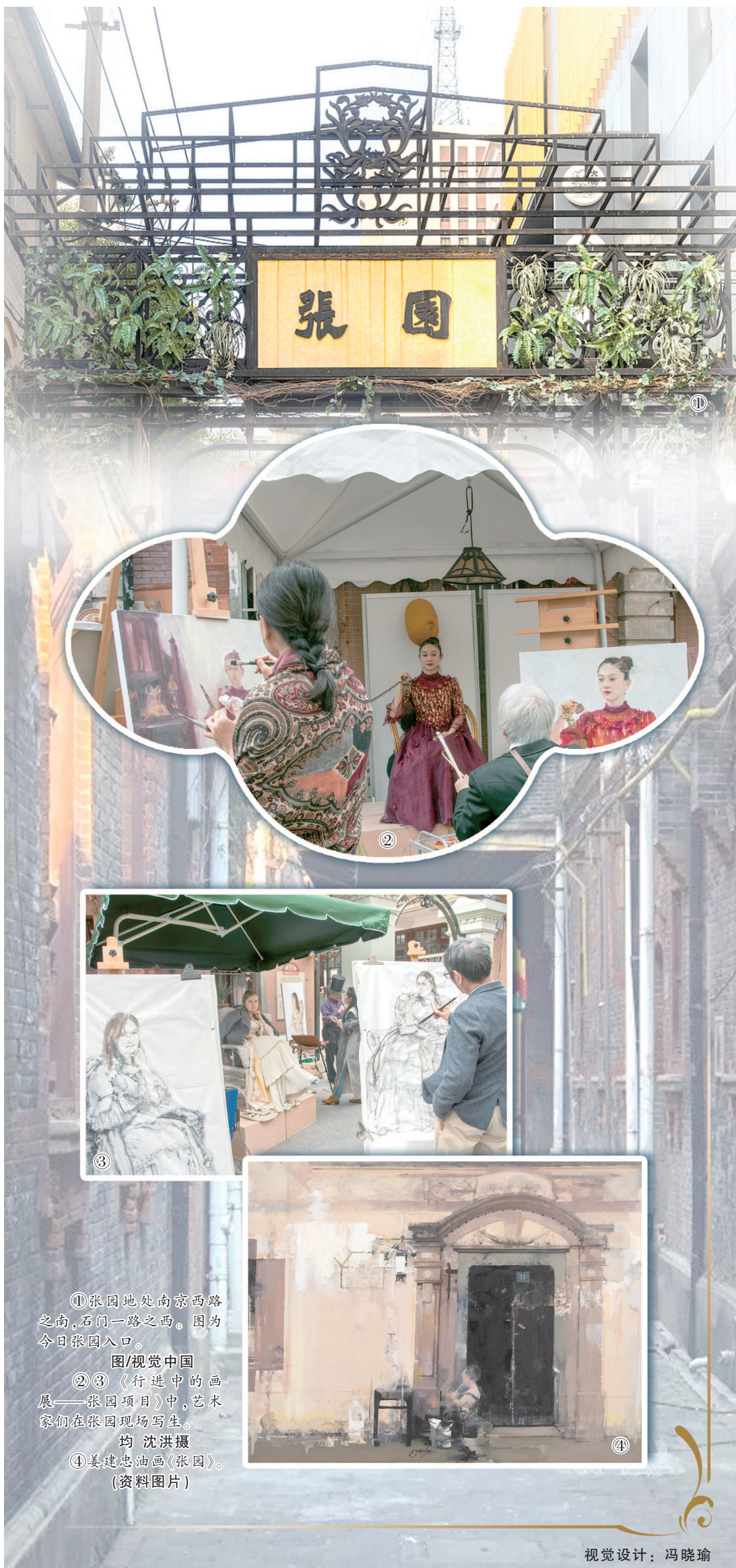
饶有意味的是，令人眼前一亮的“行进中的画展”，似乎正承接了百余年前张园盛产“第一”、敢为人先的传统。地处南京西路历史风貌保护区核心区域的张园，曾是“近代中国第一公共空间”。这里诞生过许多公共文化体验项目的“第一”，如第一次试燃电灯、第一次建立室外照相馆、第一次放映电影等。它提供了一个平等的、人人参与的文化活动空间，其运营模式海纳百川，对市民开放，又有合理的服务体系，可谓现代城市文明的代表。而其中对新科技、新文明和新艺术的欢迎态度充分体现了海派文化的精髓，至今滋养着上海。1919年张园停办后，逐渐为石库门里弄所替代，其内宽大的联排石库门房屋、仿江南民居式里弄布局，是上海石库门里弄的典型代表。张园的发展轨迹浓缩了静安乃至上海城市发展的历程，也诠释了海派文化“中西合璧、海纳百川”的特质。

#### “情景式美术馆”为艺术教育、欣赏、普及提供新借鉴

“行进中的画展”正让今天的张园变身一处全新的“公共文化空间”，一座集艺术教育、艺术欣赏、艺术普及于一身的“情景式美术馆”，为打造海派特色“上海文化”品牌的创新提供新的借鉴。

在参与此次画展的很多画家看来，这样的写生课不妨再多一些。“80后”画家赵双临告诉记者：“以前创作历史题材绘画，需要查阅大量的历史照片、影像资料，去不断揣摩、想象当时的场景。今天这样的创作机会特别难得，身处石库门建筑中，有这么多服装道具，仿佛让我一下子穿越回百年前的那个时代，对于历史场景有了直观的感受。”76岁的画家魏景山坦言：“写生对于画家来说是非常重要的步骤。尽管如今当代艺术较为盛行，不同的历史阶段有不同面貌的艺术呈现方式，写生仍然是画家们最基础也最不可或缺的手段，即便是抽象画家，甚至行为艺术家，他们的起步依然应该是写实写生。”他认为这样充满艺术氛围的写生活动对于调动起艺术家们对于写生的兴趣很有帮助。

“艺术”自原始社会开始就深深地嵌入社区的仪礼和生活中。当艺术家们的艺术作品从“白盒子”美术馆走进人们生活的日常场所，对于人的价值是怎样的？适合上海本土欣赏的作品又是如何的？这一连串问题也都可以在此次画展中通过实践进行解答。同时，作为一个发生在上海市中心的的活动，它的可能性和延伸性也令人可期。



①张园地处南京西路之南，石门一路之西。因为今日张园入口。

图/视觉中国

②③《行进中的画展——张园项目》中，艺术家们在张园现场写生。

均 沈洪摄

④姜建忠油画《张园》。

(资料图片)

视觉设计：冯晓瑜

学者视界

## 熊月之 张园，晚清最能听到上海人声音的地方

在晚清上海，张园是市民各界最大的公共活动场所。张园赏花，张园看戏，张园照相，张园宴客，以及吃茶、纳凉、集会、展览、购物……张园之名，日日见诸报刊；张园之事，人人喜闻乐见。张园，成了上海人生活中不可或缺的部分。

什么服饰最流行？到张园去看；有什么时髦展览、新奇焰火、惊险运动、时事演说，到张园去看、去听、去参与！张园，最能体现上海时尚的地方，最能反映上海人气质、听到上海人声音的地方。

上海本无不分民族、不分阶级、不分性别、不分区域的公共活动场所，有之，自张园始。

张园地处静安寺路（今南京西路）之南，同孚路（石门一路）之西，旧址在今泰兴路南端。1882年8月16日，寓沪富商张叔和自和记洋行购得此地，计面积21.82亩，命名“张氏味莼园”，简称张园。

自1885年开放以后的二十多年中，张园一直是上海最大公共活动场所。

这里是观光旅游、游乐的中心。

安地第的望楼登高，鸟瞰上海全景，是每一个来沪游客都想一偿的心愿。

这里有弹子房、抛球场、脚踏车，有书场、滩簧、髦儿戏，有茶楼、饭馆，可吃、可喝、可看、可听、可玩、可锻炼。1903年张叔和花园公司成立以后，这里时常举行各种体育竞赛。比如，1903年秋举行了脚踏车大赛，华人赛程是一英里，设有贵重奖赏，参加者不限资格，只要交费五角即可，进场学习、练习者不取分文。

园中许多游乐设施都是参与型的，除了抛球场、脚踏车等人所熟知的以外，1903年，园中添设了有一定冒险性质的游艺车。

上海以洋气闻名全国，张园是展示洋气的地方。许多没有推广的洋东西，均先在张园出现。以电灯为例，1886年10月6日，张园试燃电灯。当时上海引进电灯时间不长，用户不多，丰泰洋行新出电灯妙法，可以用于室

中。为招揽用户，遂以游人最盛的张园为试燃场所。是晚，张园内电灯数十盏，遍布于林木间及轩下室内，高高下下，错落有致，园中各处，纤毫毕露，游园人咸以为奇观。

以照相为例。照相技术自1839年在欧洲发明以后，1843年开始在来华西人中使用。1850年代上海开始有照相营业，1870年代初期，上海已有苏三兴、公泰、宜昌和恒兴等几家照相馆，但直到二十世纪初，照相仍是时髦的事。张园开放以后，张叔和把这一业务引进了张园，让光华楼主人在园中专门开设照相馆。

再如，气球载人表演。1890年10月，西人范达山与华利在张园燃放气球，华利随气球升空，并作表演。园内高挂中国国旗，观者不下数千人，企踵延颈，叹为观止。这里是燃放焰火的地方。1885年以后，燃放焰火是张园一大项目，几乎年年无之，有时一年不止一次。著名的湖州焰火、东莞焰火、高易焰火、安徽焰火，以及东洋焰火，都在这里燃放。

这里是展览、购物的地方。除了有花展，还有画展、图片展。1909年，中国物品陈列所（俗称赛珍会）从四马路迁入张园，张园又成为物品展销的地方。各式工业品、手工业品琳琅满目，其中，电气屋最受人们称道，举凡电灯、电灶、电扇、电铃、电气叫子等应有尽有。有些最时髦的舶来品，只有张园有售，别无分店。家在上海、人在外地的复甯，常写信叫家人到张园买这买那。

这里是祝寿、结婚、纪念会、追悼会、宴客的场所。张园内设有中西餐馆，备有各色酒菜，可以随到随吃，也可以电话预约，所以一般性的宴客，几乎无日无之。

张园其实是集花园、茶馆、饭店、书场、剧院、会堂、照相馆、展览馆、体育场、游乐场等多种功能于一体的公共场所。

（节选自熊月之《张园与晚清上海社会》一文）

名家谈

## 美术名家们谈“行进中的画展”

张园，是当时非常有代表性的一个花园，偏中式的传统建筑，又间杂着民国这样一种上海特有的弄堂文化。它代表了某个特殊历史时段的文化记忆，既是传统演变过来的，又经历了东西方文化的兼容，最后它的结果一定是指向未来的，以其独特的优势，走出一条不一样的现代化之路。

——冯远

张园应该说是我们近代改革开放最重要的一个地方。这次画展把海派艺术家和张园结合在一起，让人们看到上海作为改革开放龙头的重要性，以及海派艺术家在中国艺术史上的重要性。

沉浸式写生带有当代艺术的特征。也就是说，写生变成一种行为艺术。当代艺术只有通过自身的解构才

能继续发展，就像经济发展需要不断重组一样。我们很乐于通过这种方式与大众分享当代艺术的结果。

——俞晓夫

小时候我也住在石库门里，就像张园一样，既有上海特色，又留有西方文化的痕迹。写生，就是从生活中来。

——张培础

通过这样一次活动，我们和上海，和上海的文化，能够结合得更紧密一些。

——徐芒耀

张园是上海近代的建筑博物馆。这次画展是一个很好的机会，让我们与过去、与当下、与观众都能产生一种互动。

——韩硕